



Piano di protezione base per eventi di sport di massa

Valido dal 26 giugno 2021

Indice

1. Introduzione	3
2. Obiettivi di Swiss-Ski	3
3. Organizzazione sul posto per il Covid-19.....	3
3.1 Incaricato Covid-19	3
4. Disposizioni di protezione per le gare	4
4.1 Misure generali per le gare.....	4
4.2 Applicazione in occasione di eventi.....	4
4.2.1 Eventi che non richiedono il certificato Covid	4
4.2.2 Eventi che richiedono il certificato Covid (certificato per persone a partire dal 16° anno d'età).....	4
4.3 Tracciamento dei contatti.....	5
4.4 Procedura in caso di sintomi	5
5. Impianti e strutture esterne	6
5.1 Alloggi	6
5.2 Impianti di risalita	6
5.3 Ristorazione	6
6. Sintesi.....	6

Versione	5.1	Valida dal 26 giugno 2021
Redatta da:	Lukas Fischer, Responsabile eventi e progetti	24 giugno 2020
Revisionata da:	Lukas Fischer, Responsabile eventi e progetti	24 giugno 2021
Approvata da:	Diego Züger, Direttore marketing e Vice Direttore generale	25 giugno 2021

1. Introduzione

In base alla decisione presa dal Consiglio federale in data 23 giugno 2021, nel settore dello sport di massa si può continuare a organizzare eventi per tutte le fasce d'età e per tutti i livelli, ammettere gli spettatori e non vige l'obbligo di indossare la mascherina per chi pratica sport. Sostanzialmente, ora si fa distinzione tra manifestazioni che richiedono o non richiedono il certificato Covid.

Per realizzare una manifestazione sportiva è richiesto un piano di protezione Covid-19. Il Comitato organizzatore locale (COL) presenta preventivamente a titolo informativo (almeno una settimana prima dell'evento) alle autorità comunali il piano di protezione per la realizzazione di un evento di sport di massa.

Possono essere applicate disposizioni cantonali diverse, pertanto vanno di volta in volta verificate le prescrizioni del rispettivo Cantone.

Il presente Piano di protezione base per gare FIS e di Coppa Europa è **valido dal 26 giugno 2021 fino a nuovo avviso** (senza ulteriori restrizioni federali).

Ai fini di una migliore leggibilità, nel Piano di protezione base e nei rispettivi allegati si utilizza unicamente la forma maschile, quella femminile è sottintesa.

2. Obiettivi di Swiss-Ski

- La salute degli atleti, dei dipendenti e degli aiutanti sul posto riveste massima priorità per Swiss-Ski.
- Swiss-Ski agisce in modo solidale e rispetta scrupolosamente le disposizioni del Governo federale, dei Cantoni e dei Comuni. Il contenimento e il contrasto della diffusione del Covid-19 sono estremamente importanti per Swiss-Ski.
- I processi e le regole del piano di protezione sono chiari e comprensibili. Questo trasmette sicurezza ai Responsabili delle gare in tutti i loro comportamenti.
- Il presente Piano di protezione base per eventi di sport di massa disciplina i punti generali di tutti gli eventi che si svolgono in Svizzera o specifica le relative condizioni quadro.

3. Organizzazione sul posto per il Covid-19

3.1 Incaricato Covid-19

Ogni COL deve nominare un incaricato Covid-19 e un sostituto. L'incaricato svolge le seguenti mansioni:

- Interfaccia con il Comune e il medico cantonale
- Referente per i team
- Responsabile del tracciamento dei contatti e dell'attuazione delle condizioni quadro in vigore
- L'incaricato Covid-19 o un suo sostituto deve essere a disposizione delle autorità cantonali tutti i giorni, dalle ore 07.00 alle ore 22.00, per almeno 14 giorni dopo la fine della manifestazione

4. Disposizioni di protezione per le gare

Nel capitolo che segue sono descritte le misure attraverso le quali le gare degli eventi di sport di massa possono svolgersi in sicurezza. Il piano di protezione si riferisce all'area di gara delimitata e alla riunione dei capitani.

4.1 Misure generali per le gare

Per tutte le gare in ambito sportivo continuano a essere valide le seguenti disposizioni sanitarie/epidemiologiche dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP), dell'Ufficio federale dello sport (UFSPo) e di Swiss Olympic:

- Lavarsi accuratamente le mani
- Partecipare agli eventi solo se senza sintomi
- Tossire e starnutire in un fazzoletto o nella piega del gomito
- Indossare la mascherina ove prescritto (ad esempio negli spogliatoi, foyer, padiglioni ecc.)
- Evitare le strette di mano

Link utili:

- Manifesti, informazioni ecc. possono essere [scaricati](#) qui oppure [ordinati](#) gratuitamente.
- [Link UFSP](#) con le ultime disposizioni
- [Direttive quadro per lo sport](#) ([link Swiss Olympic](#), [link UFSPo](#))

4.2 Applicazione in occasione di eventi

Ora si fa distinzione tra eventi che richiedono il certificato Covid ed eventi che non richiedono il certificato Covid. Swiss-Ski raccomanda agli aiutanti di indossare la mascherina quando sono a contatto con tante persone (distribuzione dei numeri di partenza, vitto ecc.).

4.2.1 Eventi che non richiedono il certificato Covid:

- Se l'accesso non viene limitato a persone in possesso di un certificato Covid valido, all'evento possono assistere al massimo 1'000 persone, siano esse spettatori o partecipanti. In questo conteggio sono inclusi gli atleti che partecipano a tali manifestazioni. In base alle direttive vigenti, per quanto riguarda le grandi manifestazioni non vengono invece contati i dipendenti dell'organizzatore o di rispettivi subappaltatori nonché gli aiutanti volontari.
- Se per gli spettatori vige l'obbligo di stare seduti possono essere ammesse fino a 1'000 persone.
- Se, tuttavia, per un evento sono disponibili dei posti in piedi o il pubblico può muoversi liberamente, agli ambienti interni possono accedere al massimo 250 persone e agli ambienti esterni al massimo 500 persone.
- Per le consumazioni all'esterno non sussistono direttive specifiche.
- Le strutture possono essere sfruttate al massimo per 2/3 della loro capienza.

Per quanto concerne le manifestazioni al chiuso vale inoltre:

- Obbligo di indossare la mascherina e di mantenere, ove possibile, una distanza di sicurezza di 1,5 metri.
- Consumo di cibo e bevande solo presso gli esercizi di ristorazione (oppure presso il proprio posto a sedere nel caso in cui vengano rilevati i dati di contatto).

4.2.2 Eventi che richiedono il certificato Covid (certificato per persone a partire dal 16° anno d'età):

- Se a una manifestazione possono accedere soltanto persone a partire dal 16° anno d'età in possesso di un certificato Covid, serve soltanto un relativo piano di protezione. Nel piano di protezione va, tra le altre cose, specificato in che modo viene limitato l'accesso alle persone in possesso di certificato. Tutte le altre disposizioni e limitazioni non valgono in questo caso.
- Eventi con la presenza di oltre 1'000 persone necessitano di un'autorizzazione cantonale.

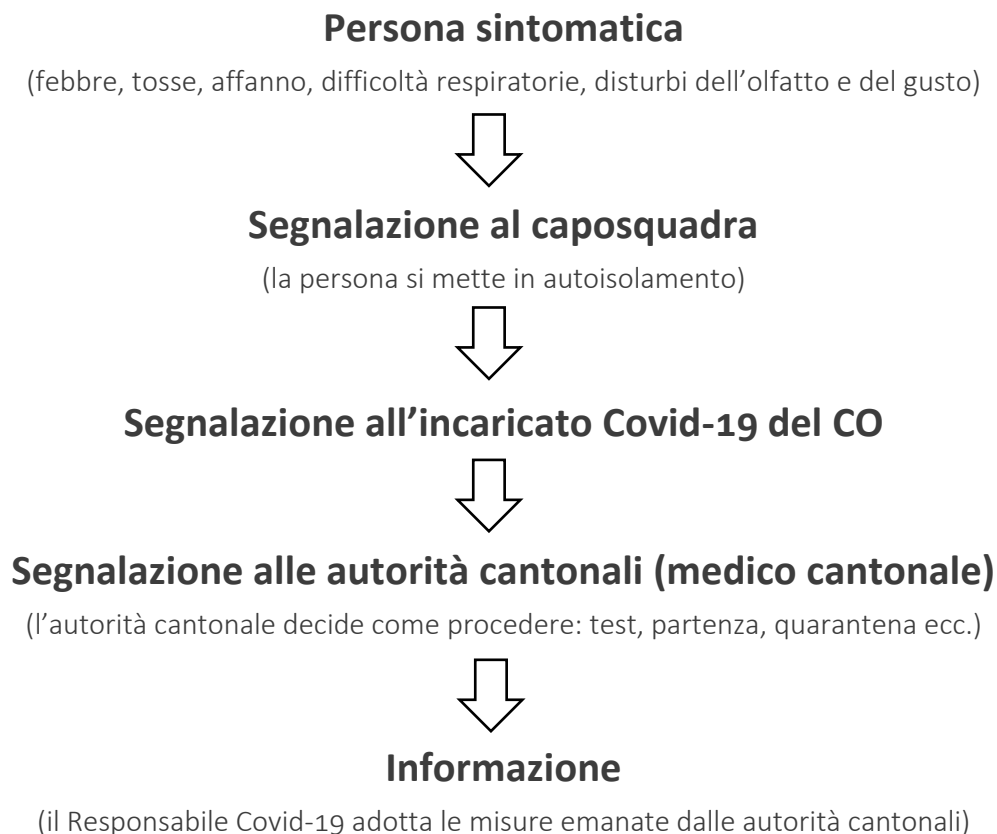
4.3 Tracciamento dei contatti

Il tracciamento dei contatti è ora richiesto soltanto per eventi al chiuso.

Per l'applicazione del tracciamento dei contatti vale quanto segue:

- Per ogni evento al chiuso è obbligatorio redigere elenchi di presenza contenenti tutte le persone presenti nell'area di gara.
- Alla riunione dei capitani che si svolge in un ambiente interno deve essere redatto un elenco di presenza.
- Gli elenchi di presenza devono essere conservati per 14 giorni. In questo lasso di tempo potranno essere richiesti in qualsiasi momento dalle autorità sanitarie.
- Qualora in un secondo momento (max. 14 giorni) venisse diagnosticata un'infezione da Covid-19 è necessario informare tempestivamente il COL e Swiss-Ski.

4.4 Procedura in caso di sintomi



5. Impianti e strutture esterne

Quando si utilizzano impianti e strutture esterne come impianti sportivi, impianti di risalita, alloggi (alberghi/campus o simili), ristoranti ecc. si applicano le disposizioni di protezione nazionali e cantonali in vigore al momento dell'utilizzo nonché il piano di protezione in vigore del gestore dell'impianto.

5.1 Alloggi

Per alberghi e alloggi vige il piano di protezione di HotellerieSuisse ([link HotellerieSuisse](#)).

5.2 Impianti di risalita

Ciascun gestore di impianti è responsabile del piano di protezione dettagliato nel comprensorio sciistico. Come riferimento vale il piano di protezione base delle Funivie Svizzere ([link Funivie Svizzere](#)).

5.3 Ristorazione

Le disposizioni relative alla ristorazione sono contenute nel piano di protezione di GastroSuisse ([link GastroSuisse](#)).

6. Sintesi

- Eventi che non richiedono il certificato Covid:
 - Al massimo 1'000 persone (siano esse spettatori o partecipanti). I partecipanti vengono inclusi nel conteggio. Non vengono contati i dipendenti dell'organizzatore e gli aiutanti volontari.
 - Se per gli spettatori vige l'obbligo di stare seduti possono essere ammesse fino a 1'000 persone.
 - Se sono disponibili dei posti in piedi o il pubblico può muoversi liberamente, negli ambienti interni possono accedere al massimo 250 persone e negli ambienti esterni al massimo 500 persone.
 - Per le consumazioni all'esterno non sussistono direttive specifiche.
 - Le strutture possono essere sfruttate al massimo per 2/3 della loro capienza.

Per quanto concerne le manifestazioni al chiuso vale inoltre:

 - Obbligo di indossare la mascherina e di mantenere, ove possibile, una distanza di sicurezza di 1,5 metri.
 - Consumo di cibo e bevande solo presso esercizi di ristorazione (oppure presso il posto a sedere nel caso in cui vengano rilevati i dati di contatto).
- Eventi che richiedono il certificato Covid (certificato per persone a partire dal 16° anno d'età):
 - Serve soltanto un relativo piano di protezione. Tutte le altre disposizioni e limitazioni non valgono in questo caso.
 - Eventi con la presenza di oltre 1'000 persone necessitano di un'autorizzazione cantonale.
- La responsabilità dell'attuazione e del controllo delle misure stabilite è dei Responsabili di gara incaricati e si estende alle rispettive strutture per eventi (piste, piste di fondo, trampolino da sci, strutture per freestyle ecc.) e alla riunione dei capitani. Per l'esecuzione di ogni gara è necessario designare una persona responsabile e un sostituto (incaricato Covid-19), cui è affidato il rispetto di queste disposizioni.
- I partecipanti alle gare sono tenuti ad attenersi rigorosamente alle misure prescritte e a segnalare immediatamente eventuali sintomi di un possibile contagio all'incaricato Covid-19.
- Il piano di protezione sarà messo a disposizione di tutti gli organizzatori di eventi di sport di massa nonché dei gestori degli impianti, e pubblicato nel sito web di Swiss-Ski nell'area dedicata al Coronavirus ([swiss-ski.ch/corona](https://www.swiss-ski.ch/corona)).

- I gestori di strutture/impianti sportivi esterni sono responsabili delle relative condizioni quadro e dei relativi piani di protezione di tali strutture/impianti sportivi.
- **Tutte le parti coinvolte si attengono al piano di protezione con spirito di solidarietà e con grande senso di responsabilità personale!**

Responsabili Piano di protezione base per eventi di sport di massa presso Swiss-Ski:

Lukas Fischer

lukas.fischer@swiss-ski.ch

Tel. 031 950 61 38

Muri presso Berna, 25 giugno 2021

Swiss-Ski



Diego Züger

Direttore marketing e
Vice Direttore generale



Lukas Fischer

Responsabile eventi e progetti

Allegato 1: Lista di controllo eventi sportivi sulla neve (in francese)

Règles d'hygiène et de conduite OFSP / OFSPO / Swiss Olympic	<p>Généralités :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Respect des distances (1,5 mètre) • Se laver souvent et soigneusement les mains • Tousser et éternuer dans un mouchoir ou dans le creux du coude. • Ne pas se serrer la main / éviter les contacts corporels inutiles. • Prendre en compte les dispositions cantonales et les éventuelles directives de la FIS/de l'IBU (en particulier pour les événements internationaux). <p>Compétitions :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne se rendre aux événements qu'en bonne santé et sans symptômes (compétitions, réunions, cours, etc.) • Assurer le traçage des contacts pour les événements en intérieur. • Définir une personne responsable du respect des mesures de protection.
Matériel d'information et affiches sur la conduite à adopter	<p>Les affiches et les règles de conduite de l'OFSP doivent être apposées de manière bien visible aux endroits suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Entrées • Attractions • Stands de restauration • Vestiaires et douches • Village
Évaluation des risques et tri	<ul style="list-style-type: none"> • La santé est la priorité absolue ; cela implique un fort degré de solidarité et de responsabilité personnelle. • Les personnes présentant des symptômes doivent rester chez elles et ne sont pas autorisées à participer à la préparation, au déroulement et/ou au traitement ultérieur de la manifestation. • Si une infection par le virus est diagnostiquée ultérieurement, il convient d'en informer sans délai la direction du projet.
Arrivée et départ	<ul style="list-style-type: none"> • Les règles de l'OFSP doivent être respectées lors des déplacements en transports publics (masque de protection).
Hébergement	<ul style="list-style-type: none"> • En principe, conformément aux directives de l'OFSP relatives à l'hôtellerie.
Restauration / repas	<ul style="list-style-type: none"> • En principe, conformément aux directives de l'OFSP relatives à l'hôtellerie et au type de gastronomie / d'institution.
Changement de tenue / douche	<ul style="list-style-type: none"> • Dans la mesure du possible, se changer et se doucher à domicile. • L'utilisation des vestiaires et des installations sanitaires dans les installations sportives est autorisée dans le respect des règles de l'OFSP.
Tenue / dossards	<ul style="list-style-type: none"> • Fournir des t-shirts de bénévoles fraîchement lavés. • Laver les dossards avant chaque événement.
Contrôle / responsabilités	<p>Participants / encadrants</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les participants / encadrants doivent veiller au respect des règles et directives et à ce que la personne soit en bonne santé et sans symptômes. <p>Auxiliaires / CO local / fonctionnaires / médias / partenaires</p> <ul style="list-style-type: none"> • En collaboration avec Swiss-Ski, le comité d'organisation local est responsable du respect des dispositions et des directives en vigueur. <p>Autres</p> <ul style="list-style-type: none"> • La saisie des données doit être rappelée par des annonces du speaker et des affiches. • Organiser d'éventuels contrôles aléatoires par la personne responsable.
Communication	<ul style="list-style-type: none"> • Au préalable à tous les groupes de personnes présents. • Informations sur place via le speaker et des affiches.
Matériel de protection	<ul style="list-style-type: none"> • Le matériel de protection doit être organisé de manière autonome par chacun. • Idéalement, mettre du produit désinfectant à disposition.